

Латыпов Рустем Альбертович,

кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков естественнонаучных специальностей ФГБОУ ВПО «Сыктывкарский государственный университет», г. Сыктывкар

latrus@mail.ru

Комплекс функционально-познавательных упражнений для обучения студентов неязыковых направлений подготовки иноязычным эмотивным высказываниям

Аннотация. В статье рассматриваются различные типы эмотивных упражнений: на эмотивное насыщение, эмотивное моделирование и композиционное прогнозирование, а также репродуктивно-творческие упражнения. Подчеркивается важность и актуальность применения методики обучения иноязычным эмотивным высказываниям студентов неязыковых направлений подготовки в рамках функционально-познавательного подхода.

Ключевые слова: функционально-познавательный подход, эмотивное упражнение, репродуктивно-творческое упражнение, иностранный язык.

Еще в 1980-е годы М. В. Ляховицкий подчеркивал важность развития у специалистов с высшим образованием способности к построению иноязычного монологического высказывания профессиональной направленности: «... обучение устной речи в вузах неязыковых специальностей предстает пред нами как обязательный компонент обучения иностранному языку, как динамичная система, непрерывное функционирование которой во всех ее подразделениях может обеспечить выполнение программных требований, так необходимых высококвалифицированному специалисту с высшим образованием» [1, с. 133].

Для формирования речевых сообщений традиционно используются речевые упражнения, которые обучают: «однозначно формулировать основную мысль; синтезировать содержание, опираясь на речевой опыт и всевозможные ассоциации; последовательно развивать мысль; выражать одну и ту же мысль разными средствами; строить высказывание с учетом его прагматической ценности; соотносить высказывание с ситуацией общения; приспосабливаться к индивидуальным особенностям партнера по общению; формировать и реализовывать речевое намерение; адекватно выражать эмоционально-оценочную информацию; прогнозировать реакцию партнера и адекватно реагировать на его реплики» [2, с. 212].

Как пишет Б. П. Годунов, «иностраннный язык постепенно становится общепризнанным атрибутом профессии, в результате чего в методике преподавания иностранных языков появляются познавательно-ориентированные направления: коммуникативно-содержательное, компетентностное, лингвоэтнокультурное и др. В их основе лежит функционально-познавательный подход, заключающийся в интеграции познавательных и лингвовербальных действий с текстовыми материалами при постоянном сочетании тех и других с иноязычными речевыми поступками обучающихся» [3, с. 6].

По мнению Б. П. Годунова, «принципиальная особенность функционально-познавательного подхода заключается в том, что ... обучение иностранному языку не может быть бессодержательным, т. е. лишенным познания. Каждый акт общения, включающий наряду с коммуникативным, интерактивный и перцептивный механизмы, должен обладать в абсолютном большинстве случаев не только субъект-субъектной, но и субъект-предметной связью, направленной на переработку содержательного ма-

териала. Для достижения единства познания и общения нужны постоянные взаимопереходы и взаимопроникновения двух основных мотивов, обеспечивающих деятельностную (внутреннюю) мотивацию: «могу-хочу» и «познаю-смогу». В учебной практике это обеспечивается, в частности, четырехкомпонентной структурой заданий к упражнениям: очерк ситуации, указание на возможный источник познавательной информации, указание на необходимый языковой материал (через его функцию) и целеустановка на ожидаемое (прогнозируемое преподавателем) речевое действие (действия) – разъяснить, обосновать, поинтересоваться, уточнить и т. д. При необходимости целеустановка подкрепляется формально-языковыми опорами» [4].

Одно из основных положений функционально-познавательного подхода состоит в том, что обучение иностранному языку ведется в единстве с развитием у студентов познавательных способностей. Такое единство достигается благодаря целенаправленному использованию текстов, когда текст не является объектом пересказа, а служит источником предметно-содержательной и лингвистической информации. Обучающемуся предлагается не следовать авторскому замыслу, а решать на основе текста определенные функционально-познавательные задачи. Уже в самом начале обучения студент, осуществляя выборочное использование текстового материала, делает это как относительно самостоятельный субъект. При этом говорящий пользуется языковым материалом и осваивает таким образом определенные иноязычные навыки, обладающие изначально элементом лабильности (т. е. качеством умения) и сохраняющие в то же время свойственное навыку следование речевым образцам из текста. Задача функционально-познавательного подхода заключается и в последовательном обучении студентов иноязычной текстовой деятельности с прогрессирующей тенденцией перехода от использования авторских к созданию самобытных иноязычных текстов. Методика обучения иностранным языкам в рамках функционально-познавательного подхода с целеустановкой на развитие языковой личности обретает осязаемые черты в овладении обучающимися иноязычной текстовой деятельностью в сочетании с работой над разговорными темами и выходом на решение проблемных задач. Функционально-познавательный подход является деятельностно-ориентированным, функционально-предрасположенным обучением иностранному языку. Данный подход может быть направлен на освоение в процессе обучения иностранному языку лингвострановедческой, коммуникативной, эмотивной, социокультурной компетенцией.

Эмотивные упражнения направлены именно на то, чтобы использовать материалы авторских (учебных) текстов, постепенно стирая границы между ними и ведя обучающихся к созданию собственных текстов. Конечная цель – именно создание студентами самобытных текстов.

Работа над профессионально-значимым текстом в условиях неязыкового вуза должна завершаться особым видом речевых упражнений, который рассчитан на репродуктивное творчество. «Репродуктивное», поскольку используется ранее усвоенный языковой материал, а «творчество», потому что содержательно-смысловые внутренние и внешние связи иноязычного высказывания определяются замыслом самих студентов. Профессионально значимый текст выступает в качестве стимула и источника цитат и ссылок. Отметим, что под профессионально значимым текстом мы имеем в виду не только научный или научно-публицистический текст, имеющий непосредственное отношение к будущей профессиональной сфере деятельности студентов, но и любые печатные материалы, так или иначе способствующие «обогащению» студентов профессионально значимой лексикой или содержательно-

тематическим материалом. Например, для студентов направления подготовки «Информационная безопасность» профессионально значимыми являются, в том числе, тексты, содержащие детализированное описание программного обеспечения, логи пользователей аппаратных средств и программ, интересные или курьезные факты из области информационных технологий, советы профессионалов о том, как наиболее эффективно использовать разработки в области информационных технологий, а также рекомендации по составлению описаний и спецификаций, материалы, посвященные недостаткам и ошибкам в работе программ, защите информации и т. п.

Другое важное положение функционально-познавательного подхода заключается в последовательном обучении студентов иноязычной текстовой деятельности с прогрессирующей тенденцией перехода от использования авторских к созданию самобытных иноязычных текстов. Признавая необходимость постоянного стимулирования иноязычной речевой деятельности студентов, следует в то же время подчеркнуть, что она носит не только личностно направленный, но и предметно направленный характер, т. е. постоянно взаимодействует с внутриречевыми познавательными процессами. Поэтому необходимы виды работы, предусматривающие привлечение тематического и текстового материала для решения проблемных задач.

Вслед за Е. П. Белкиной мы полагаем, что такого рода работой являются репродуктивно-творческие упражнения, которые предполагают создание студентами собственных текстов с включением в них эмотивного компонента – то есть выражение студентом своего мнения и / или эмотивной оценки в связи с прочитанным, услышанным или увиденным. В данном случае могут иметь место различные опоры, однако основная тенденция – ограничиваться стимулами [5].

Репродуктивно-творческий вид упражнений включает три подвида по характеру стимулов: 1) упражнения с использованием стимулов от преподавателя, 2) упражнения с использованием стимулов из профессионально значимых текстов, 3) упражнения с использованием стимулов из личного опыта студентов. Упражнения с использованием стимулов из профессионально значимых текстов подразделяются на группы в зависимости от характера текстового факта-стимула: факты проблемного характера, удивительные факты, факты, часто обсуждаемые в печати и на телевидении, непонятные факты, поучительные факты, факты, подтверждаемые реальным опытом многих людей или реальными историями, объективно положительные или отрицательные факты и др. Упражнения с использованием фактов из профессионально-значимых текстов наиболее эффективны, когда основной идеей текста является факт, который сам по себе объективно положителен или отрицателен. Задача студента заключается в том, чтобы «разглядеть» этот факт и построить на его основе собственное высказывание, включающее эмотивно-оценочный компонент и развернутое разъяснение. Факты проблемного характера, которые можно превратить в высказывания, могут присутствовать в тестах, повествующих о жизненном пути выдающегося человека. Такие тексты являются ценным источником цитат, они могут украсить и разнообразить речь студента. Развивая эту идею, студент должен вспомнить о том, что если он пожелает включить данный факт во вступительную часть своего высказывания, ему необходимо процитировать это предложение дословно (поскольку стимулом к высказыванию послужило конкретное авторское мнение): «существует мнение, что ...», «однажды я прочитал такие слова ...», «по моему мнению, неправильно полагать, что ...» и т. д. Можно взять проблемный факт из профессионально-значимого текста, адаптировать его и предложить студентам в виде предложения-стимула. Ожидается, что реакция студентов на подобное утверждение

может быть как положительной, так и отрицательной. Важно научить студентов реагировать на стимулы, содержащиеся в тексте.

Приведем примеры репродуктивно-творческих упражнений, которые мы используем при работе со студентами института точных наук и информационных технологий Сыктывкарского государственного университета.

- Mr. Smith is a young journalist. He's been given an assignment to write an article about different ways of protecting sensitive data from hackers' attacks. Suggest some ideas to him. You may use the above text.
- Ask your friends (parents), who work in the field of IT to tell you some funny stories that happened in a day's work. Translate them into English and relate in class in order to find out whose joke is the funniest.
- Point out advantages and disadvantages of data security system used in our university (in a particular company) in order to be able to suggest your recommendations aimed at improving the existing security arrangements in place.
- Do you consider everything that has been said about this ERP software in this article to be relevant for Russian businesses? Describe an ideal program you'd like to develop in order to enhance the performance of your company.
- Explain how corporate users can benefit from introducing the software to manage the inventory. Does it work in small businesses? Picture yourself as a manager of a dairy farm / laundry etc. Explain once more how your specific business could prosper due to this software in managing the inventory.

Упражнения с использованием стимулов из личного опыта студентов строятся главным образом по основной формуле функционально-познавательного подхода: «рассказываем, вспоминая».

Полагаем, что задания к профессионально значимым текстам обязательно должны иметь поисковый характер, т. к. они призваны создать поле заинтересованности, аналогичное тому, что возникает при решении ребусов, кроссвордов и т. п., то есть становиться стимулом-мотивом работы.

Отметим, что репродуктивно-творческие упражнения поискового характера обладают высоким мотивационным потенциалом, однако использование заданий такого рода представляется нецелесообразным на первом этапе обучения в вузе, поскольку предшествующая школьная языковая подготовка не предусматривает целенаправленного обучения учащихся аргументированному выражению мнения, оценок и эмоционального состояния или отношения на иностранном языке. В условиях вузовского обучения необходима последовательная работа, состоящая из нескольких этапов, прежде чем студенты смогут выполнять репродуктивно-творческие упражнения.

Для обучения студентов вузов обучающихся по лингвистическим специальностям (будущих специалистов в области информационных технологий) мы предлагаем особый тип упражнений – эмотивные упражнения. По своему характеру это функционально-познавательные упражнения трех видов: 1) задания на композиционное прогнозирование; 2) задания на эмотивное насыщение; 3) задания на эмотивное моделирование.

Задания на композиционное прогнозирование включают в себя такие задания как: а) продолжение мысли автора, преподавателя, товарища по группе; б) работа с «заинтересованными лицами»; в) работа с заголовком; г) составление списков (преимуществ, недостатков) или упорядочивание слов-характеристик в виде шкалы эмотивной оценки. Задача упражнений на композиционное прогнозирование заключается в развитии у студентов способности устанавливать структуру эмотивного высказывания, в совершенствовании способности к антиципации (предвосхищению), формированию умения выделять ориентиры, смысловые вехи, основные мысли из услышанного или прочитанного с целью использования полученной информации в собственной прогнозируемой речи.

Композиционное прогнозирование – это подготовительная работа с целью создания собственного эмотивного высказывания. Упражнения строятся в общем и целом следующим образом: студенты находят в тексте эмотивные высказывания или определенные авторские мысли, которые можно было бы «доработать» до самобытного эмотивного высказывания. Далее следует «упорядочивание» различных вариантов построения собственного высказывания с опорой на выписанные слова, фразы или предложения. Можно завершить работу в рамках этой группы упражнений беседой с «заинтересованными» лицами.

Возможна такая ситуация, когда исходный текст, который мог бы выполнять роль опоры, отсутствует вовсе, имеется лишь объект, который следует представить, разрекламировать, раскритиковать или похвалить. Для студентов факультета информационных технологий таким объектом является какой-либо высокотехнологичный продукт. Прием составления карты слов в этом случае был бы весьма эффективен для последующей разработки и доработки в минитекст. Карта слов составляется следующим образом: в центре листа бумаги пишут наименование продукта, вокруг него выписывают наиболее близкие понятия и качества, по второму кругу выписывают глагольные формы для обозначения действий, которые данный продукт мог бы совершить, далее идут ассоциативные понятия, которые, как полагает студент, пригодятся ему для презентации объекта. Карта слов может составляться произвольно на усмотрение субъекта, главные принципы – это удобство пользования и простота.

Схемы и карты могут вызвать затруднения при их истолковании, поскольку этот процесс должен происходить на английском языке. Для облегчения задачи вместо карты слов составляется простой список достоинств, недостатков, характеристик и т. д. В качестве подсказки преподаватель предлагает такое задание: «Какие характеристики объекта, с вашей точки зрения, наиболее интересны?»; «Вспомните тексты, которые мы прочитали в связи с этим продуктом. Посмотрим, кто из вас запомнил больше слов»; «Какие прилагательные, на ваш взгляд, могут показать, что этот продукт особенный?»; «На доске выписано большое количество слов. Какие из них могут пригодиться вам?»; «Некоторые качества продукта нельзя описать одним словом, необходимы целые фразы. Выпишите эти фразы».

Приведем примеры упражнений на композиционное прогнозирование.

– Think of situations where you could use the information from the text: 1) delivering a lecture to colleagues; 2) delivering a lecture to non-professionals; 3) trying to impress your girlfriend / boyfriend; 4) presenting a new high-tech product (software / hardware). How could you begin your talk in each case: 1) Our lecture undertakes the study of non-computer-based encryption by analyzing the basic historical data on...; 2) My sweetheart, are you interested in some curious ideas how we could keep our love correspondence secret?; 3) Let me begin by explaining to you how and why code-writing started; 4) Dear customers, we have recently developed a new advanced method of encryption. This new method is as simple as it is brilliant. It's based on the very first method of encryption.... Continue your talk.

– When you are making up a story don't forget the following words and word combinations which help you keep up a description / narration: after that, next, then, in the next place, subsequently, further, in order to, for that reason, finally, in future. Arrange the following sentences into a text using the above words and word combinations. Add some more facts if necessary using your background knowledge on the subject.

– Suggest your ideas: What made the USA government develop the universal code-breaking machine? You may use the following words and word-combinations: criminals, terrorists and spies, national security, a child of necessity, the arrival of e-mail, public-key encryption, the method of "brute-force attack", time-consuming, irrelevant, a top-secret directive, to build the impossible. Begin your speech by expressing your surprise over such an excellent development using subject clauses of surprise that you know.

– What would Bill Gates say having read this passage from «Digital Fortress» by Dan Brown? Speak as if you were Bill Gates. Begin your speech by saying that you wished you could write software for some universal encryption. Go on speaking about the necessity of different types of encryption. Finish your speech

with your hopes that someday your company would develop a universal code-breaking machine with some proprietary software installed.

– You are an experienced programmer. Explain the following technical terms to an American farmer: a code-breaking computer, a stamp-size processor, colossal passkeys, clear-text assessment, quantum computing, binary data.

Упражнения на эмотивное насыщение включают в себя: а) насыщение эмотивными лексико-грамматическими средствами (например: метафора, метонимия); б) синтаксическое насыщение (эллипс, литота, добавление или изъятие отрицания); в) контекстное насыщение (импликация). Упражнения на эмотивное насыщение направлены на определенный компонент эмотивного высказывания. Эмотивное высказывание, инкорпорируемое в речь говорящего, как правило, начинается с *информативной загрузки* (предлагается небольшая ситуативная зарисовка, раскрывается какой-либо образ или комплекс образов), далее следует *эмотивный компонент*, который выражается, как правило, в виде фразы или предложения, содержащего один или несколько эмотивных глаголов. Глагол бывает выразительным как сам по себе, так и интенсифицированным словами-усилителями. Добавим, что наряду с лексическим усилением может иметь место и синтаксическое усиление – интенсификация с помощью синтаксических средств.

Спрогнозированная ситуация, которая оформляется в виде минитекста, может приобрести силу эмотивного воздействия при условии присутствия в ней двух обязательных компонентов эмотивного высказывания (информативной загрузки и эмотивного компонента) и насыщения их различными средствами. Эмотивный компонент приобретает свой эмотивно-оценочный «энергетический заряд» благодаря насыщению лексико-грамматическими и синтаксическими средствами, а информативная загрузка обрабатывается за счет обогащения контекста подсказками, намеками, т.е. приемами смысловой обработки.

Приведем примеры упражнений на эмотивное насыщение.

– Study the following related words and say what parts of speech they are: fascinate, fascinated, fascinating, fascination. Insert the right word from above into the sentences below.

– Let's remember the following structure: A (an) Adjective/Participle +Noun + would + adverb (of emotive character) + Infinitive. Example: A secret message would magically appear. You may use the following words to make up your own emotive sentences. Nouns: information, ideas, speech, advertisement, article, text. Adjectives / Participles: hidden, stolen, unknown, interesting forgotten, true. Adverbs: mysteriously, surprisingly, strangely. Infinitives / infinitive phrases: start to exist, be written / printed, be online, begin to be seen, come to life / emerge.

– When you are not surprised, you can use the following phrases: I am not a bit surprised at (that)...., This will come as a surprise to nobody because..., That won't make much impression because.... Say that you are not fascinated by the following things and explain why: an old-fashioned typewriter, an out-of-date computer, a specialist who can rearrange a simple text, a student who becomes a teacher, Julius Caesar's "perfect square" cipher-box, the machine named Enigma.

Являясь частью комплекса, **упражнения на эмотивное моделирование**, могут включать в себя нижеследующее. На первом этапе: восстановление отдельных лексических единиц; на втором этапе: восстановление предложений и сферхфразовых единств; на третьем этапе – восстановление контекста. Упражнения на моделирование могут быть структурированы таким образом: а) замещение; б) варьирование; в) восстановление.

Моделирование может осуществляться на следующих уровнях: на морфемном уровне; на морфологическом уровне; на фразовом уровне; на уровне предложения; на уровне сверхфразового единства; на уровне минитекста.

Предположим, что студент спрогнозировал эмотивное высказывание, подготовил лексико-грамматические средства для его насыщения и представил его в виде небольшого самобытного текста. Чтобы полученный текст приобрел статус эмотивного высказывания, т. е. обладал бы и силой эмотивного воздействия на слушателя, необходимо внести серьезные коррективы с помощью заданий на замещение, варьирование и восстановление. Если студент имеет хорошую языковую подготовку, то вполне вероятно, что уже на втором этапе работы его самобытное высказывание не потребует дальнейшей обработки. В качестве поощрения студенту можно присвоить титул консультанта и предложить поучаствовать в моделировании высказываний товарищей по группе. Однако для большинства студентов процесс моделирования будет обязательным и необходимым. Моделировать можно как готовые авторские тексты, тексты, составленные самими студентами, так и отдельные лексические единицы, если такая работа необходима. Например, преподаватель предлагает список глаголов, студенты решают, какие суффиксы и префиксы возможны с каждым конкретным глаголом, анализируют приобретаемые оттенки значений.

Вид заданий на восстановление является наиболее сложным; восстановление текста, например, может осуществляться как с опорой, так и без нее, второе возможно лишь на продвинутом этапе обучения. Приведем пример задания на восстановление минитекста: «Специалист готовится к выступлению с презентацией высокотехнологичного продукта, конец текста его выступления не сохранился в компьютере и потерялся, что очень обидно, поскольку именно в конце планировалось призвать клиентов купить этот продукт. Помогите восстановить заключительную часть высказывания».

Приведем другие примеры заданий на эмотивное моделирование.

– Say what should be done with different types of information: confounding, stolen, difficult to break, defining, baffling, senseless, secret, sensitive, non-computer-based, intricate. Use the model: Important information should be decrypted. You may use the following participles to make sentences: explained, known, encrypted, rearranged, transcribed, read, written, modified. Add some other participles you know to make new sentences.

– Your friend (a student of the History Department) shows great interest in history of cryptography. Tell him / her what you have learned from the text. While finishing your narration don't forget to mention that you are fascinated by the wonderful facts which are both baffling and simple.

– As you know, common people in the USA were outraged when they learned that their e-mail messages were intercepted. Express your indignation having learned that somebody read your personal messages. Use the following phrases: It is a scandal that... ; It is scandalous that... ; It is shocking injustice that... ; I am outraged that... ; I am indignant that.... For example: I am outraged that the lack of privacy should be a common practice for some organizations.

Итак, профессионально-значимым текстом для будущих специалистов в области информационных технологий, наряду с научным или научно-публицистическим текстом по специальностям информационных технологий, могут быть разнообразные печатные и электронные материалы в значительной степени «обогащающие» студентов профессионально-значимой лексикой или содержательно-тематическим материалом, например, описание программного обеспечения, блоги и форумы пользователей аппаратных средств и программ, рекомендации по составлению спецификаций и др.

Репродуктивно-творческие упражнения – это задания, предполагающие достаточно высокий уровень адекватного реагирования на предлагаемые преподавателем стимулы в виде фактов различного характера. Прежде чем переходить к выполнению заданий столь высокого уровня необходимо, чтобы студенты освоили работу в рамках выполнения особого типа эмотивных упражнений трех видов. Эмотивные уп-

ражнения – это последовательные виды заданий, целью которых является как развитие речевой способности студентов к выражению своего эмотивного состояния или отношения, так и обоснование эмотивных состояний или отношений в виде дескриптивного описания (информативной загрузки).

Упражнения на композиционное прогнозирование – это задания, целью которых является выведение предварительных умозаключений тезисного характера, которые на последующем этапе работы должны быть оформлены в виде самобытного эмотивного высказывания двухкомпонентной структуры. Задания на композиционное прогнозирование также включают подготовительную работу по присвоению как отдельных эмотивных лексических единиц, так и готовых эталонных высказываний в виде минитекстов.

Упражнения на эмотивное насыщение – это целенаправленная работа, предполагающая динамическое расширение уже имеющегося оперативного диапазона выводимых в продуктивное использование лексических единиц, а также обучение, главным образом на рецептивном уровне, сложным синтаксическим языковым средствам, которые преимущественно являются инструментом интенсификации эмотивного компонента эмотивного высказывания; кроме того, студенты обучаются оценивать имплицитную информацию и вербализировать ее.

Упражнения на эмотивное моделирование имеют целью развитие навыков замещения, варьирования и восстановления как отдельных лексических единиц, так и компонентов эмотивного высказывания. Овладев навыками эмотивного моделирования собственных высказываний на основе текстов, предложенных преподавателем, студент готов генерировать правильно оформленные в языковом и содержательном планах, законченные в смысловом отношении самобытные эмотивные высказывания.

Ссылки на источники

1. Ляховицкий М. В. Методика преподавания иностранных языков: учебное пособие. – М.: Высш. школа, 1981. – 159 с.
2. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: учебное пособие. – М.: Академия, 2005. – 336 с.
3. Годунов Б. П. Функционально-познавательный подход к обучению иностранному языку на современном этапе // Согласованное обучение родному, региональному и иностранным языкам на основе личностно-ориентированного функционально-познавательного подхода и современных информационных технологий. Сб. науч. статей. Выпуск 1. – Сыктывкар, 2007. – С. 6–15.
4. Годунов Б. П. Об основных направлениях в образовании и профессиональном развитии учителя // Непрерывное профессиональное образование: проблемы, поиски, решения. Часть 2. – Сыктывкар, 2000. – С. 107–109.
5. Белкина Е. П. Обучение квалификативному высказыванию на английском языке с использованием аутентичных текстов в одиннадцатом классе средней общеобразовательной школы: дис. ...канд. пед. наук. – Екатеринбург, 2002. – 203 с.

Latypov Rustem,

PhD in Pedagogy, Associate Professor, Department of Foreign Languages for Natural Sciences, Syktyvkar State University, Syktyvkar

latrus@mail.ru

The System of Functional Cognitive Emotive Exercises in Teaching English for Specific Purposes to Students of Non-Linguistic Specialties

Abstract. Different types of emotive exercises (emotive saturation, emotive modeling and compositional prognostication) as well as reproductive-creative exercises are considered in the article. The importance of introducing the technology of teaching students, majoring in non-linguistic specialties, how to generate emotive utterances in foreign languages within the framework of functional-cognitive approach is emphasized.

Keywords: functional-cognitive, emotive exercise, reproductive-creative, foreign language.